



Briselē, 2025. gada 14. februārī
(OR. en)

5616/25

**Starpiestāžu lieta:
2024/0320(NLE)**

**ENFOPOL 26
CRIMORG 8
CT 5
IXIM 15
COLAC 8
CORDROGUE 5
JAI 84**

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu nolīgumu starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku par sadarbību, kas tiek īstenota starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropols) un Brazīlijas Federālo policiju, kā arī ar to starpniecību

PADOMES LĒMUMS (ES) 2025/...

(... gada ...)

**par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu nolīgumu
starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku
par sadarbību, kas tiek īstenota
starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropols)
un Brazīlijas Federālo policiju, kā arī ar to starpniecību**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 16. panta 2. punktu un 88. pantu
saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/794¹ paredz, ka Eiropas Savienības Aģentūra tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropols) var pārsūtīt personas datus trešās valsts iestādei, pamatojoties cita starpā uz starptautisku nolīgumu, kas noslēgts starp Savienību un minēto trešo valsti, ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. pantu, sniedzot atbilstīgus aizsardzības pasākumus attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību.
- (2) Padome 2023. gada 15. maijā atļāva Komisijai sākt sarunas ar Brazīlijas Federatīvo Republiku par nolīgumu par personas datu apmaiņu starp Eiropolu un Brazīlijas iestādēm, kuru kompetencē ir smagu noziegumu un terorisma apkarošana.
- (3) Sarunas par nolīgumu starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku par sadarbību, kas tiek īstenota starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropols) un Brazīlijas Federālo policiju, kā arī ar to starpniecību (“nolīgums”), tika sekmīgi pabeigtas, un nolīguma teksts tika parafēts 2024. gada 18. oktobrī.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/794 (2016. gada 11. maijs) par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (OV L 135, 24.5.2016., 53. lpp.; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

- (4) Nolīgums izveido sadarbības attiecības starp Eiropolu un Brazīlijas kompetentajām iestādēm un atļauj tām savstarpēji pārsūtīt personas datus un nepersonālos datus nolūkā apkārt smagus noziegumus un terorismu un aizsargāt Savienības un tās pilsoņu drošību.
- (5) Nolīgums nodrošina to, ka tiek pilnībā ievērota Eiropas Savienības Pamattiesību harta ("Harta"), tostarp tiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, kas atzītas Hartas 7. pantā, tiesības uz personas datu aizsardzību, kuras atzītas Hartas 8. pantā, un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību un taisnīgu tiesu, kas atzītas Hartas 47. pantā. Nolīgums ietver atbilstīgus aizsardzības pasākumus to personas datu aizsardzībai, kurus Eiropols nosūta saskaņā ar nolīgumu.
- (6) Nolīgums neietekmē un neskar personas datu pārsūtīšanu vai citas sadarbības formas starp iestādēm, kas atbild par valsts drošības aizsardzību.
- (7) Īrijai Regula (ES) 2016/794 ir saistoša, un tādēļ tā piedalās šā lēmuma pieņemšanā.
- (8) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un LESD, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un Dānijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

(9) Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs savu ... atzinumu sniedza

(10) Tādēļ nolīgums būtu jāparaksta,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek atļauts Savienības vārdā parakstīt Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federālo Republiku par sadarbību, kas tiek īstenota starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropols) un Brazīlijas Federālo policiju, kā arī ar to starpniecību, ar noteikumu, ka tas tiks noslēgts.²⁺

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

...

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

² Nolīguma tekstu publicēs kopā ar lēmumu par tā noslēgšanu.
⁺ Delegācijas/OV: skatīt dokumentu ST 5617/2025.